

亚森·罗平探案全集少儿版 15

[法]莫里斯·勒布朗 著

东方编辑部 改写



魔女与罗平



人民文学出版社



魔女与罗平

亚森·罗平探案全集少儿版 15

[法] 莫里斯·勒布朗 著

东方编辑部 改写

人民文学出版社

图书在版编目(CIP)数据

魔女与罗平/(法)勒布朗(Leblanc, M.)著;东方编辑部改写. —北京:人民文学出版社,2012
(亚森·罗平探案全集:少儿版;15)
ISBN 978-7-02-009256-7

I. ①魔… II. ①勒… ②东… III. ①侦探小说—法国—现代—缩写 IV. ①I565.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 140000 号

总策划:韩伟国
选题策划:周洁
责任编辑:卜艳冰
装帧设计:高静芳

出版发行 人民文学出版社
社址 北京市朝内大街 166 号
邮政编码 100705
网 址 <http://www.rw-cn.com>
印 制 山东临沂新华印刷物流集团
经 销 全国新华书店等
字 数 110 千字
开 本 890×1240 毫米 1/32
印 张 6 插页 3
版 次 2012 年 8 月北京第 1 版
印 次 2012 年 8 月第 1 次印刷
书 号 978-7-02-009256-7
定 价 19.00 元

如有印装质量问题,请与本社图书销售中心调换 电话:010-65233595



亚森·罗平探案全集少儿版 15

魔女与罗平

第一章 神秘夫人

二十岁的亚森·罗平	3
七叉烛台	9
第九根柱子	19
罗平和魔女	25
古镜上的密语	37
女演员罗斯兰	44
歹徒和宝石	49

第二章 老男爵的秘密

一万颗宝石	59
银戒指	65
七座修道院	73
罗平被擒	80

第三章 秘密小箱

女演员的母亲	91
被逼招供	98
岩洞中的人	104
旧灯塔的秘密	111
拉丁语之谜	118

第四章 星座的秘密

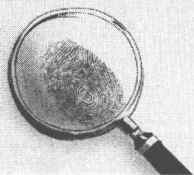
暗号文字	129
星座与宝石	143
克拉丽丝的冒险	151
三人竞赛	156
勒维立桑号	167
宝石的下落	175

第一章

神秘夫人



二十岁的亚森·罗平



这是罗平的第一次冒险，当时他只有二十岁。

那时，罗平住在诺曼底半岛的埃特勒塔镇，也就是后来著名的“奇岩城”，他投宿在一家简陋的旅社。

在这家旅社里，他认识了高德弗·德·埃第克男爵，并经常到他的公馆走动。在他们交往的过程中，罗平觉得这位男爵有点可疑。因为在男爵公馆进出的人，虽然也都自称为贵族或绅士，但从他们的服饰、态度及谈吐方面，常常有着令人无法理解的地方。

后来被人称为怪盗绅士、具有超人智慧的罗平，当时还只不过是位二十岁的青年，却始终觉得这群人似乎在策划着一桩重大的阴谋。虽然，罗平没有找到什么证据，但总觉得他们很惹人怀疑。

罗平心想：一定得想个办法，抓住他们的把柄，让他们无法抵赖。

有一天夜里，罗平决心潜入男爵的公馆。



当罗平从稍微高起的堤坝后方丛林，跳下脚踏车的时候，附近教堂正响起凌晨三点的钟声。

他把脚踏车藏在树丛里，从那黑暗的道路走向男爵的公馆。他的口袋里藏着两把钥匙：一把是公馆后门的钥匙；另一把是二楼角落一扇秘门的钥匙。他自从发觉男爵的行动可疑后，就趁着别人不注意时，偷到了这两把钥匙。

当他快要走到男爵公馆的时候，一辆四轮马车从里面飞驰而出。车上坐着五六个人，大家叽叽咕咕地谈得很起劲，而且手里都拿着枪，在门灯的照耀下，枪身晃出一道道亮光。

深夜里，这些人要到什么地方去呢？有什么要紧的事情？……马车飞也似的奔向埃特勒塔镇。等车子消失在黑暗中后，从隐蔽处走出来的罗平，用钥匙打开后门，然后走到二楼，他打开秘门便走进去。这里是男爵的书房，但男爵并不在，不知道是乘坐刚才那辆马车出去了呢，还是在寝室里睡觉？男爵的独生女——克拉丽丝，应该在三楼；佣人则住在另外一栋房子里。

罗平偷偷潜入书房后，走向写字台。他想：这写字台里，一定藏有什么秘密文件，因为前天他和男爵在这里谈话的时候，男爵不时地用那可疑的眼光，瞟着写字台。他立即感觉到，那里面一定藏着什么重要的东西。

写字台的抽屉是锁着的，但这难不倒罗平。他掏出一根细铁丝，很快就打开了抽屉，在里面找到一封秘密的信。

信的内容是这样写的：

埃特勒塔农夫在牧场发现了生锈的七叉青铜烛台，我在报纸的地方版上发表了这个消息。当然，不用说，这是捏造的。虽然还没有线索，可是那个女的会把它当作是真的，而且她还会迫不及待地找来。

那个烛台对她来说，等于是她的第二生命。她可能会在费康车站下车，你可以扮作马车夫，到车站去迎接她，接着把她弄到你那果树园的古塔里，然后宰掉她，那烛台不就是我们的了？我一定会想办法把她逮住。在清晨四点钟，我会带着人到那儿去。

“没错，这一定是件奇怪的案子，而且还是一个命案。这个女人是谁呢？”

罗平看完了信，立刻赶到果树园古塔那儿。他推想，那个女的一定会被弄到那儿的大厅。大厅的窗户离地面有五公尺高，罗平沿着古塔外杂乱丛生的茑萝藤攀登到窗户附近，他把身子躲藏在茂密的茑萝藤里，窥视着大厅。

大厅里约有二十张桌子，陈列得很零乱。

过了四十分钟左右，听见脚步声和人声由远而近，罗平的眼睛睁得大大的。进来的是男爵和他的堂兄弟——奥斯卡·德·班纳多。

“再过二十分钟，那女的就会来了。准备好了没有？”男



爵问。

班纳多点点头说：

“在断崖石阶下的海边，已经准备好两艘小艇，较小的那一艘，船底已经凿好了洞，下水以后不用十分钟就会下沉的。”

“石头也装上去了吧？”

“嗯，已经用绳子绑在船的边缘上，所以，船身绝对不会因为石头滑落而浮起来的。”

这时，大厅又进来三个人。罗平探头一看，他们全是经常出入男爵公馆的人。

“包马尼亚先生还没有到吗？已经四点整了！”

男爵掏出怀表。就在这个时候，一个男人出现在大厅门口，这人身材高大，看起来是一位气派十足的绅士。

消瘦的脸只剩皮包骨，四方形的下颚向前突出，深陷的眼睛发出炯炯的光芒。样子就像常在深山里修行的高僧。

这就是包马尼亚。大伙儿都站了起来，恭恭敬敬地向他行了一个礼。

包马尼亚看起来是这批人的首领，他神气活现地挥手示意，让大家坐下，然后，自己也慢条斯理地坐在一张椅子上。

谁也没有开口，在暗淡的煤油灯下，这些人沉默得有点儿令人害怕。杀人魔鬼们正在等待着那个女人前来送命。这时候的罗平，心中有一种说不出的愤怒。

沉默一直持续着，深夜的果树园里静悄悄的，连个小虫儿叫的声音也没有。

突然，从远处传来了马车声。

“这是咱们的马车。”男爵打破沉寂，低声说。

大家慢慢站起身来，望着包马尼亚。这时，他用低沉而嘶哑的声音说：

“照之前的计划进行，千万不要让那女人逃掉！”

那声音就好像从坟墓底下发出来似的，阴森得令人毛骨悚然。

马车停下来了，三个男人扛着一个女的进来。那女人的手脚都被绑着，脸上蒙着一层薄薄的面纱。

三个男人把她拖到大厅的中央，让她躺在一张椅子上。

“拿掉她的面纱，并解开她手脚上的绳子！”

包马尼亚低声命令着。被取下面纱的女人，是个年轻而美丽的贵妇，她的容貌和态度，具有一种不可侵犯的威严。

她被这些不认识的男人，弄到这个陌生的地方来，却丝毫没有露出恐惧的神色，的确是一位了不起的女人。

包马尼亚走到她的跟前，说：

“噢，卡力欧司特伯爵夫人，失迎，失迎了！”

被称为卡力欧司特伯爵夫人的女人，以疑惑的眼神向四周扫视了一番，缓缓地说：“你怎么知道我的名字？你究竟是什么人？”



“是我呀！”

包马尼亚走到煤油灯可以从正面照射的地方，狡猾地笑了笑。伯爵夫人看了他一眼，便吓得面无血色。

“噢！你……你是……”

伯爵夫人几乎连话都说不出来了。

“对，夫人，我就是应该已经被你杀死的包马尼亚啊！”

说着，他又呵呵地笑了起来。

七 叉 烛 台



“啊！哪有这回事？我怎么会杀害你……”

伯爵夫人吓得惊叫起来。听到这些话的罗平，无论如何也不相信这样漂亮的年轻贵妇，竟会是个谋杀别人的凶手。

“这一定是误会，要不然就是有人在恶意中伤。”

夫人拼命辩解，样子似乎十分痛苦。在窗外窥视着的罗平，觉得夫人非常可怜。

“不，就是你本人想要谋杀我。同时，我的几位伙伴也已经被你谋害了。”

包马尼亚的声音愤怒得有点颤抖，随后朝着大家说：

“各位听着！这个女人是个可怕的魔女，她为了想得到庞大的宝藏，杀害了我们的伙伴，连我也差一点儿被她害死。”

“没有这回事，那完全是谎话。你凭什么证据这样血口喷人？”

夫人像疯狂了似的嚷着。

“各位静静地听着！这个女人和我都知道一个秘密，那秘密来自一面古镜，是以前的玛丽·安托瓦奈特王后的。

“那东西表面上看来虽然只是一面贵妇化妆时所用的镜子，在它反面却刻着‘一七八三’的字样，下面还有四行文字。那文字是：

幸运女神子印

波西米亚国王的铺路石

法国帝王们的财富

七根叉儿的烛台

“都是些令人费解的字句。

“但是，后来我们知道了，每句话都分别暗示着藏匿宝藏的不同地点。

“我和这个女人合作，准备揭开这七叉烛台的谜，所以我们经常在一起活动；可是，这个女的却中途背叛了我。

“有一天，为了追寻宝藏的线索，我决定前往西班牙。那天早晨，我向她告别，离开了卢森堡的家。后来，我因为有东西遗忘在家里而折返，到了房门口发觉里面似乎有人，我便悄悄地从锁孔中向里面窥视，哪知道这个女人正打开我的皮箱。她从皮箱里拿出一个硬的小纸盒，盒子里装的是我经常服用的药片。

“她把药片一颗颗的倒出来，然后从自己口袋里取出形状及颜色都相同的药片，放进瓶子里，才蹑手蹑脚地离开我的房间。

“之后，我跑到药房，把那女人调换的药片，一颗颗的请他们化验。结果，发现其中的一颗药片含有剧毒，使我颤栗不已。

“原来她想要毒死我，于是我就将计就计地离开家。过了几天，我想办法让两三家报纸登载我在西班牙服毒自杀的消息。

“这样她就相信我已经死了。自此以后，我像幽灵似的一直跟踪着她。我想，她也许能解开‘七叉烛台’的谜，等她找到宝藏时，我再下手夺过来。

“可是，在这期间这个女人又杀害了我好几个伙伴，一个是从很高的断崖上被推下去跌死，一个是头部被人猛烈撞击而死。她简直是个来自地狱的可怕魔女。”

“没有这回事，我根本就不知道那些事。”

卡力欧司特伯爵夫人极力加以否认。可是包马尼亚却抿着嘴冷笑，并用不屑的神态说：

“好，既然你这样说，我包马尼亚是个男子汉大丈夫，不会小气到做那种杀人寻仇的事情。不过，如果让你在法国待着，会妨碍我们的寻宝工作，只好请你暂时到国外住一段时间了。”

“到国外？……”



“是的。今天夜里有一艘英国船，将靠近埃特勒塔海面，我们会用小艇送你坐上那艘船，然后送你到伦敦的精神病医院疗养。

“这样总比被杀死好得多吧？这样一来，我们就可以安心地寻找宝藏了。怎么样？伯爵夫人，我是差一点儿就被你毒杀的人，虽然这样，我还是宽大为怀，不会伤害你，只不过让你暂时住进医院而已。你瞧我多宽大、多仁慈，你应该感激我才对呀！”

包马尼亚面露奸笑地讽刺着说。

伯爵夫人低首不语，但脸色已经恢复了常态，神色也平静下来。她大概是因为听到包马尼亚说的话而安心了吧！

但是，罗平已经知道包马尼亚的阴谋。他嘴里尽管这样说，实际上夫人会被送上一艘凿了洞的小艇，之后沉下海底而淹死。

罗平在心里盘算着。不久，他心中暗叫了一声“好啦！”然后，他悄悄地从塔上滑下来，奔向海岸附近的断崖。

罗平隐藏在断崖上的树干后面。过了一会儿，在暗淡的手电筒亮光下，有两个人影向这边走了过来，那两人抬着一个担架。

罗平探头一看，一个是埃第克男爵，还有一个是他的堂兄弟班纳多，而躺在担架里的人，正是手脚被捆着的卡力欧司特伯爵夫人。

“喂！石阶陡峭，可要注意呀！”